

## 【寰宇職說】詹昂勳 芝加哥的駐外交響曲

趨勢巨流河

大傳系校友詹昂勳，畢業後為了一圓海外工作的夢想而踏進航運業。多年的工作經驗讓他一償宿願，卻也讓他體驗了不一樣的海外生活：在期盼的夢想之外，交織著驚愕、孤寂與鄉愁的獨奏。儘管如此，這樣的經驗強化了他的職能，也讓他的人生多添了一筆記趣。

「現在還是有點難想像，大眾傳播系畢業的我，會踏上航運業而且一待就是近13年的時間。」

回想起自己當初選擇航運業的原因，除了因為臺灣是個海島型國家，有著許多與國際貿易相關的行業及工作選擇，我想主因就是航港產業與其他產業相較之下有著更多赴海外駐點的機會，航運公司更是如此，因為服務據點遍及歐亞美洲各主要國家，公司也樂於提供讓每位員工外派的機會。於是，希望自己有朝一日能在國外工作生活，就成了每日上班的動力之一。

一開始進入公司負責的是推廣公司網頁的電子商務服務，介於客戶與公司相關部門間，成為公司內部與外部客戶的橋梁，雖然在這階段並未發揮學校中所學，當下難免有所遺憾。如果正在看文章的你，對於職場生涯中恰巧也面臨到這樣的困惑，千萬不要輕易地放棄自己一開始進入你選擇這家公司的原因，畢竟初踏入職場一切總是陌生，本就像是一張白紙，從工作內容該如何上手、同事間該如何相處……都是需要學習，這段時間就會是自己職涯中打底扎根的過程。在我進入公司四年後，公司的公共關係部門剛好有人力的需求，因緣際會之下，在公司內部轉換了單位。從新聞稿的撰擬、重大活動的協辦、公司廣告的規劃執行……，自己或多或少將學校課堂所學應用於職場，讓自己再次跟大眾傳播沾上了邊。

### 派外工作 驚愕但有趣的回憶

進入公司六年後，在歷經一連串公司內部筆試與面試，很幸運地拿到了一張駐外的門票，開始了我在美國芝加哥三年的外派生活。當初會想申請駐外，基於許多理由：要實現自己的夢想、體驗不同國家的生活風情、增加自己對生活不同的經驗、了解

其他國家的工作文化、加強自己的本業職能……一籬筐的想法，對駐外充滿著美好的憧憬，但生活怎麼可能一切都如你所願。來到個人生地不熟又是非母語的國家，你會發現原本早已習以為常的食、衣、住、行這時候樣樣都成了問題。第一次自己找房租屋、第一次打電話到客服申請水電網路、第一次看到全英文菜單時的窘樣、第一次到ATM提款看著螢幕傻住，第一次開車被警察攔下、許許多多「第一次」現在回想起來雖覺得有趣，但在當下就了解一切都跟想像不一樣。

美國的工作文化跟臺灣其實有很多的相異之處，像是到職後公司就會拿出一本working handbook，詳細地告訴職員們規定的工作時間、業務內容、公司提供哪些福利、員工應該盡哪些義務……，而下班時間到了，公司也不希望員工加班，員工們也必須在下班前完成該完成的工作，公司跟員工們也都有個相同的認知就是「加班與工作認真並非劃上等號」。美國人將工作跟生活劃分的非常清楚，該工作時認真工作，下班後就是自己的時間，不會也不想被公務打擾，其實這樣的想法帶來的反而是更有效率的工作態度。而美國人在職場上也特別注重個人的隱私，除了下班後的時間不想被公事打擾外，同事間更不會刻意地去打聽彼此的私生活，這點也與臺灣職場大相逕庭。舉個例子來說，美國人在告知主管要申請特休時，是不需要說明理由，主管也不會特別的去問一些像是「你為什麼要請特休?」、「你休假要去哪裡旅遊嗎?」之類的問題，因為休假本來就是屬於員工的權利之一，是不需要理由的。

## 職場配備 語言、溝通與邏輯

航運業除了大家想像的貨櫃船的運輸外，也有提供內陸運送的服務，這也是為什麼公司在美國中部內陸芝加哥有辦公室的原因之一。當初我所負責的主要工作內容包含遠東到美國西岸進出口貨櫃的提交貨安排、美國中西部客戶貨櫃的內陸運輸安排，以及成為臺灣總部與美國芝加哥辦公室間在工作政策上互相分享意見的橋梁，正在看文章的你一定對這些工作內容描述一頭霧水，其實我想分享的是這些看似複雜的工作都需要具備最基本的英文能力、溝通技巧與邏輯。英語能力無論是否會在美國工作，現在都算是進入職場的「標準配備」之一，而溝通技巧與邏輯就需要長時間的學習養成。在芝加哥三年的工作經驗發現，其實美國人在職場上的工作思維沒有想像的複雜但卻很有邏輯，他們會用最直接的語言與你討論、用最淺顯易懂的例子向你說明，而去達成工作上的目標。反觀臺灣的工作環境，職場上同事間常用迂迴、暗示的言語在表達對某件工作的看法，好處是不容易得罪人，但往往也就降低了做事的效率與品質。

## 駐外生活 寂寞與鄉愁的獨奏

駐外的生活，或許你的認知是藉由電視、電影甚至於是社群媒體上的分享，對生活充滿美好的想像。的確到各處走走看看、品嚐各國美食、體驗人文風情這都是駐外生活的一部分，但也就只是一部分，因為你沒看到的是駐外生活的寂寞與孤獨。畢竟工作無法讓你說走就走的到處旅行，特休的天數有限，有多數的日子還是一樣時間到就上班、下班就是回家，一個人煮飯、看電視、打掃，做的事情就是跟臺灣沒有太大的差異。但人總是需要社交，不可能完全的活在自己的世界裡，下班後的時間在獨處久了之後，就會發現「寂寞」、「孤獨」會慢慢的找上你，加上時差的關係，家人朋友與自己是日夜顛倒，可以說話的時間又更少，甚至有些時候屋內如果沒看電影播放音樂，家裡的空間是安靜得嚇人，當時的我就體驗到了原來「鄉愁」是這麼一回事，這也是社群媒體上不會出現的真實生活。

駐外工作是一個很難得的生活體驗，即使已經從芝加哥回臺快四年，偶爾還是會懷念當初在芝加哥生活的甘苦，到現在對於駐外工作生活這件事情還是會有點難以置信，當初遙不可及的夢想，如今已經履行了。如果學弟妹們未來能有機會到外地工作，請你勇敢地走出去，才能知道外面世界帶給你的將會是完全不同的生活感受，無論是精彩的或是令人沮喪的。

如果問我到海外工作需要做些什麼準備，除了語言能力是必備的之外，我建議各位學弟妹從現在開始就好好的培養一項自己的興趣，無論是閱讀、寫作、攝影、烹飪、做模型……任何天馬行空的興趣，讓這項興趣陪你走過駐外時那些空虛寂寞覺得冷的日子。

2018/06/07



# 詹昂勳 芝加哥的駐外交響曲



工作簡歷		
公司名稱：陽明海運(股)公司		
時間：2005 年至今		
時間	單位	職稱
2005 年至 2009 年	陽明海運電子商務及文件部-客服推廣組	專員
2009 年至 2011 年	陽明海運總管理部-公共關係組	專員
2011 年至 2014 年	陽明美國	管理師
2014 年至 2016 年	陽明海運總管理部-績效管理組	資深管理師
2016 年至今	陽明海運公共事務部-公共關係組	經理

寰宇職說

【寰宇職說】詹昂勳 芝加哥的駐外交響曲